



---

**Европейская экономическая комиссия**

**Комитет по внутреннему транспорту**

**Всемирный форум для согласования  
правил в области транспортных средств**

**Рабочая группа по пассивной безопасности**

**Шестьдесят шестая сессия**

Женева, 10–13 декабря 2019 года

Пункт 20 предварительной повестки дня

**Правила № 129 ООН (усовершенствованные  
детские удерживающие системы)**

**Предложение по исправлениям к дополнению 5  
к поправкам серии 01 и дополнению 4 к поправкам  
серии 02 к Правилам № 129 ООН (усовершенствованные  
детские удерживающие системы)**

**Представлено экспертами от Нидерландов\***

Воспроизведенный ниже текст был подготовлен экспертом от Нидерландов для исправления опечаток в документах, принятых в ходе шестьдесят третьей сессии Рабочей группы по пассивной безопасности. Изменения к действующему тексту правил ООН выделены жирным шрифтом в случае новых положений или зачеркиванием в случае исключенных элементов.

---

\* В соответствии с программой работы Комитета по внутреннему транспорту на 2018–2019 годы (ECE/TRANS/274, пункт 123, и ECE/TRANS/2018/21/Add.1, направление работы 3.1) Всемирный форум будет разрабатывать, согласовывать и обновлять правила ООН в целях улучшения характеристик транспортных средств. Настоящий документ представлен в соответствии с этим мандатом.



## I. Предложение по исправлению к дополнению 5 к поправкам серии 01

Пункт 6.6.4.4.1.2.1 исправить следующим образом:

«6.6.4.4.1.2.1 Амплитуда движения головы: ...того, что происходит раньше. За исключением испытаний с использованием манекена ~~Q6~~ Q4, когда: значение по отношению к плоскости FD составляет 840 мм. Если такая усовершенствованная детская удерживающая система соприкасается с трубой диаметром 100 мм и если все критерии оценки степени травмирования и смещения головы манекена выполнены, то проводят еще одно динамическое испытание (на лобовое столкновение) с самым тяжелым манекеном, предусмотренным для данного размерного диапазона, и без использования трубы диаметром 100 мм; это испытание проводят в целях проверки соблюдения всех критериев, за исключением перемещения в переднем направлении. Если испытание проводится...»

## II. Предложение по исправлению к дополнению 5 к поправкам серии 01

Пункт 6.6.4.4.1.2.1 исправить следующим образом:

«6.6.4.4.1.2.1 Амплитуда движения головы: ...того, что происходит раньше. За исключением испытаний с использованием манекена Q6 **или** Q3, когда: значение по отношению к плоскости FD составляет 840 мм. Если такая усовершенствованная детская удерживающая система соприкасается с трубой диаметром 100 мм и если все критерии оценки степени травмирования и смещения головы манекена выполнены, то проводят еще одно динамическое испытание (на лобовое столкновение) с самым тяжелым манекеном, предусмотренным для данного размерного диапазона, и без использования трубы диаметром 100 мм; это испытание проводят в целях проверки соблюдения всех критериев, за исключением перемещения в переднем направлении. Если испытание проводится...»

## III. Обоснование

1. В ходе шестьдесят третьей сессии GRSP была допущена опечатка.
2. Таким образом, предлагаемое исправление касается последних дополнений, где в пункте 6.6.4.4.1.2.1 рассматривается вопрос об использовании манекенов, а также дополнения 5 к поправкам серии 01 и дополнения 4 к поправкам серии 02.
3. Эти окончательные тексты основаны соответственно на документах ECE/TRANS/WP.29/2018/137 и ECE/TRANS/WP.29/2018/138 WP.29.
4. Документы же WP.29 были основаны на документе GRSP-63-10/Rev.1.
5. В документе GRSP-63-10/Rev.1 было предложено внести поправки в пункт 6.6.4.4.1.2.1 в случае как серии 01, так и серии 03. В контексте серии 01 напоминает, что на этапе 1 разработки Правил ООН речь шла только о встроенных УДУС, прикрепляемых при помощи ISOFIX и предназначенных для детей в возрасте до трех лет, так что самым большим манекеном, используемым для проведения испытаний, должен быть манекен Q3.
6. Следовательно, в контексте серии 02 к уже указанному Q6 надлежит добавить Q3 (и на практике в контексте серии 03 этот вопрос уже будет решен).